

РЕЦЕНЗІЯ

на освітньо-професійну програму Українського державного університету залізничного транспорту «Професійний переклад у транспортній галузі» за спеціальністю В11 «Філологія»

Розроблена фахівцями Українського державного університету залізничного транспорту освітньо-професійна програма підготовки здобувачів другого рівня вищої освіти має на меті формування висококваліфікованих фахівців у галузі мовознавства та перекладознавства. Програма переглянута та оновлена відповідно до Закону України Про вищу освіту Редакція від 01.01.2025 та Постанови КМУ від 30 серпня 2024р. № 1021 Про внесення змін до переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої та фахової передвищої освіти.

Програма відповідає стандартам вищої освіти України та враховує сучасні тенденції підготовки філологів. Вона забезпечує необхідний рівень теоретичної бази та практичної підготовки, особливу увагу приділяючи технічному перекладу в залізничній галузі це робить програму універсальною для потреб ринку праці.

Освітній процес організовано таким чином, щоб сприяти гармонійному розвитку особистості, зберігаючи баланс між навчальним навантаженням і творчим розвитком. Програма включає перелік професійних і загальних компетентностей, які повністю відповідають сучасним вимогам до перекладачів і філологів англійської мови, забезпечуючи їх конкурентоспроможність.

Як побажання, доцільно зберігати й розвивати студентоцентризований підхід до освіти. Рекомендується залучати здобувачів не лише до вибору навчальних дисциплін, а й до обговорення укладення договорів із підприємствами та установами для проходження практики.

Освітньо-професійна програма «Професійний переклад у транспортній галузі» повністю відповідає вимогам Стандарту вищої освіти України та є рекомендованою для підготовки здобувачів другого (магістерського) рівня.

Доктор педагогічних наук, професор,
професор кафедри іноземних мов
Вінницького державного педагогічного
університету імені Михайла Коцюбинського

Наталя Євгенівна Дмитренко

